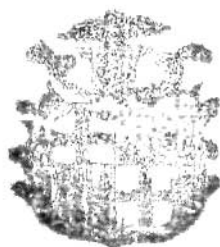


DIARIO DE

BARCELONA,

Del Lunes 23 de

Octubre de 1809.



San Pedro Pasqual, Mártir. — Las Cuarenta Horas están en la Iglesia de nuestra Señora de Vallbonella, de religiosas de San Bernardo: se reserva á las cinco.

Día	Termómetro.	Barómetro.	Vientos y Atmósfera.
22 á las 11 de la noche.	13 grad.	28 p. 3 l. 3	N. E. sereno.
22 á las 6 de la mañana.	12	28 3 3	N. nubes.
22 á las 1 de la tarde.	15	28 3 5	E. idem.

*Journal (du soir) de Paris du 3
Septembre 1809.*

Lintz 24 Août.

Lí circula depuis quelque temps divers bruits qui tendent à représenter l'Archiduc Charles comme l'un des principaux auteurs de la guerre actuelle, et comme l'un des personnages qui se sont le plus opposés à ce qu'elle eût un terme. On a d'abord eu de la peine à le croire, étant accoutumé à voir dans ce Prince le chef du parti de la paix, contre lequel s'étaient dirigés, en 1805, tous les efforts du parti de l'Ex-Reine de Naples. Des avis dignes de foi nous instruisent qu'à la vérité l'Archiduc a défendu assez long-temps le système pacifique; mais que des offres qui lui furent faites l'année dernière par les insurgés d'Espagne l'ayant séduit, il a prêché depuis la guerre contre la France et appuyé l'opinion

*Diario (du soir) de Paris de 3
Septembre 1809.*

Lintz 24 Agosto.

De algun tiempo á esta parte corren varias voces que tiran á presentar el Archiduque Carlos como uno de los principales autores de la guerra actual, y como uno de los personajes que se han opuesto más á que se terminase. Al principio ha costado de creer; pero que estábamos acostumbrados á ver en este Príncipe la cabeza del partido de la paz, contra quien se habían dirigido en 1805 todos los esfuerzos del partido de la Ex-Reyna de Nápoles. Pareceres dignos de crédito nos instruyen que el Archiduque á la verdad ha defendido por bastante tiempo el sistema pacífico; pero que ciertos ofrecimientos que el año próximo pasado le hicieron los insurgentes de España, habiéndole seducido, ha des-

nion adoptée par quelques-uns de ses frères ou de ses cousins.

On devinerait difficilement quel peut avoir été en cela le but de ce Prince ; les personnes très au fait de tout ce qui s'est passé à la Cour de Vienne prétendent qu'il s'est flatté d'obtenir ou la Couronne d'Espagne ou le gouvernement d'une partie de l'Allemagne, en déposant les Princes dévoués à la France.

Quel qu'ait été le plan de l'Archiduc Charles, il paraît certain que ceux qui desirer le rétablissement de la tranquillité dans l'Europe continentale ne doivent point déplorer sa disgrâce, et que son éloignement des affaires peut être regardé comme le premier acheminement vers la paix. D'un autre côté, il est aujourd'hui hors de doute que la plupart des Généraux Autrichiens se sont prononcés contre ce Prince, qui leur a donné de graves sujets de mécontentement.

On cite parmi ses ennemis les Généraux Bellegarde, Hiller, Duka et Meyer de Hildenfels. Ce dernier, qui passe pour un des meilleurs Généraux de l'Autriche, a indisposé contre lui l'Archiduc Charles quelque temps avant l'ouverture de la campagne, en représentant avec énergie les dangers qui allaient résulter pour la Monarchie Autrichienne d'une guerre contre la France. Il a été appelé dans le Conseil de l'Empereur depuis la retraite de l'Archiduc Charles, qui ne lui avait pas donné de commandement.

Nous apprenons que les Hongrois sont ceux de tous les sujets Autrichiens qui se sont le plus prononcés contre la guerre, et qui refu-

sent predicado la guerra contra la Francia, y ha apoyado la opinion que algunos de sus hermanos ó primos habian adoptado.

No sería difícil de adivinar que fin ha podido el Príncipe tener en esto : las personas mas enteradas de quanto se ha pasado en la Corte de Viena pretenden que él se ha lisonjeado de que lograria, ó la Corona de España, ó el Gobierno de una parte de Alemania, desposeyendo los Principes afectos á la Francia.

Sea el que fuere el plan del Archiduque Carlos, parece cierto que los que desean el restablecimiento de la tranquilidad de la Europa continental, no deben llorar su desgracia, y que su extirpamiento de los negocios puede mirarse como la primera preparacion á la paz. Por otra parte al dia de hoy no hay ninguna duda que la mayor parte de los Generales Austriacos se han declarado contra este Príncipe, que les ha dado graves motivos de descontento.

Citanse entre sus enemigos los Generales Bellegarde, Hiller, Duka y Meyer de Hildenfels. Este último que pasa por uno de los mejores Generales del Austria indispuo contra él al Archiduque Carlos algun tiempo antes de la abertura de la campaña, representando con energia los peligros que iban á resultar á la Monarquía Austriaca de una guerra contra la Francia. Ha sido llamado al Consejo del Emperador despues de la retirada del Archiduque Carlos que no le habia dado mando.

Sabemos que entre los vasallos Austriacos los Húngaros son los que se han declarado mas contra la guerra, y los que rehusan con mas obs-

sent avec le plus d'obstination de faire des sacrifices pour la continuer. Les levées de troupes n'ont point réussi, et le complément de l'Armée insurrectionnelle n'a pu s'effectuer en Hongrie. Il a circulé dans ce Royaume des adresses revêtues d'un très grand nombre de signatures de personnes influentes et dans lesquelles l'Empereur d'Autriche était invité à faire la paix. On parle aussi de réclamations très-énergiques relatives à la convocation d'une diète Hongroise, et dans lesquelles il était dit formellement que plusieurs des mesures adoptées par la cour ne pouvaient être exécutées en Hongrie que du consentement des états.

La nation Hongroise demande à grands cris la conservation de ses droits et de ses privilèges, qu'elle croit menacés par plusieurs actes du Gouvernement. C'est là le principal motif de l'opposition qui s'est manifestée dans une grande partie de la Hongrie, et qu'il a été impossible de réprimer.

On est informé qu'il existe en Transylvanie un parti très-prononcé contre le système du Gouvernement Autrichien; ce qui fait que les secours de cette province, sur lesquels il comptait, tant en hommes qu'en argent, ne se sont point encore réalisés. Au reste, si la guerre éclatait de nouveau (ce qui heureusement est moins probable que jamais), et que le Gouvernement Autrichien parvint à mettre sur pied des troupes en Transylvanie, il se verrait obligé de s'en servir contre les Russes, qui ont rassemblé un corps assez considérable sur les frontières de cette province.

tionacion el hacer sacrificios para continuarla. Los levés de tropas no han podido bien y el complemento del Ejército insurreccional no ha podido efectuarse en Hungría. Han circulado en este Reino representaciones acompañadas de un gran número de firmas de personas influentes, y en que el Emperador de Austria era convidado á hacer la paz. Se habla tambien de reclamaciones muy enérgicas relativas á la convocacion de una Dieta Húngara, y en las que se decía formalmente que varias de las disposiciones adoptadas por la Corte no podian executarse en Hungría sino de consentimiento de los Estados.

La nacion Húngara pide á grandes gritos la conservación de sus derechos y privilegios, que cree estar amenazados por muchos actos del Gobierno. Esto es el principal motivo de la oposicion que se ha manifestado en una gran parte de la Hungría, y que ha sido imposible reprimir.

Estamos informados que en Transilvania hay un partido muy declarado contra el sistema del Gobierno Austriaco; lo que hace que los socorros de esta Provincia en los que él contaba tanto en hombres como en dinero, aun no se han verificado. Por lo demas, si la guerra empezaba otra vez (lo que por fortuna es ménos probable que nunca) y el Gobierno Austriaco llegase á poner en pie tropas en la Transilvania, se veria obligado á servirse de ellas contra los Russos que han juntado un cuerpo bastante considerable en las fronteras de esta Provincia.

Idem du 9.

Augsbourg 2 Septembre.

Des lettres particulières de Trieste confirment la nouvelle de l'éloignement de l'Escadre Anglaise de la partie septentrionale du golfe Adriatique. On dit qu'elle a fait voile pour les parages de Corfou, et qu'elle probablement elle retournera dans la Méditerranée. Quelques bâtimens triestins ont profité de cette circonstance pour se rendre dans divers ports du Royaume d'Italie, quoiqu'il y ait plusieurs frégates, corvettes et de petits bâtimens Anglais faisant encore en croisière dans le golfe. Le commerce avec les ports de la Dalmatie va aussi être repris.

Les espérances de la prochaine conclusion de la paix ont fait remonter à Vienne le cours des effets et des papiers publics, ainsi que le change sur Augsbourg, qui était depuis quelque temps à 301, et qui a été coté tout-à-coup à 294. Les obligations de la banque de Vienne sont même recherchées à 70 pour 100.

(Se continuará.)

Idem del 9.

Augsburgo 2 de Setiembre.

Cartas particulares de Trieste confirman que la Esquadra Inglesa se ha alzado de la parte septentrional del Golfo Adriático. Se dice que hace vela para las aguas de Corfu, y que probablemente volverá al Mediterráneo. Algunos navíos Triestinos han aprovechado de esta circunstancia para irse á diferentes puertos del Reyno de Italia, aunque algunas fragatas, corbetas y pequeños navíos Ingleses estuviesen aun cruzando en el Golfo. Va á emprenderse otra vez el comercio en los puertos de Dalmacia.

Las esperanzas de la próxima conclusion de la paz hacen subir en Viena el curso de los efectos y papeles públicos, como tambien el cambio sobre Augsburgo, que desde un tiempo á esta parte estaba á 301, y repentinamente ha bajado á 294. Las obligaciones del Banco de Viena se buscan tambien á 70 por 100.

NOTICIAS PARTICULARES DE BARCELONA.

AVISOS

El que quiera antender en la compra del Pingue nombrado la Purísima Concepcion, anclado en este Puerto, que se vende por disposicion del Juzgado Real Ordinario, actuario D. Joseph Tomas Beltran, escribano, podrá conferirse de tres á cinco horas de la tarde en la Playa del Mar, en donde el corredor Buena Ventura Gaitard les instruirá de las condiciones de la taba.

Hoy, á las doce del dia, á puerta abierta, y con las formalidades acostumbradas, se executará en la Real Casa de Caridad el sorteo de la Rifa anunciado al Público en papel de 16 del corriente.

Ayuntamiento de Madrid